

CA/  
L  
-Z226

Labour  
Canada

Travail  
Canada

## LABOUR CANADA'S FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM FOR LABOUR EDUCATION



3 1761 11767583 5

The increasing complexity of modern industrial relations places heavy demands and responsibilities on members of the union movement who, in order to assume their rightful role in both union and community affairs, must acquire new skills and knowledge.

Labour Canada recognizes that education is one of the most valuable resources that can be provided for union members, to enable them to participate more knowledgeably and responsibly in socio-economic affairs. Therefore, since 1977, the department has been promoting the development of a better-informed union membership through its Financial Assistance Program for Labour Education. The program has been very successful in achieving its objectives, according to reports Labour Canada has received from both program participants and independent evaluators. Consequently, the government has extended this educational support indefinitely.

### OBJECTIVE

The main objective of the program is to improve the operation of the industrial relations system by providing current and potential union representatives with labour educational opportunities; in other words, to enable them to acquire a comprehensive knowledge and understanding of the goals, policies and responsibilities of the Canadian labour movement in the context of the economic, political and social framework of Canada, which would consequently enhance their participation in the labour movement.

The program seeks:

- (a) to encourage legally constituted labour organizations in Canada to expand existing programs and to develop new programs for their members through the provision of government financial assistance; and
- (b) to encourage individual union members to improve their educational qualifications in the interest of a more effective discharge of their union responsibilities through the provision of bursaries.

### ACTIVITIES

Two major categories of educational activities are recognized as projects acceptable under this financial support program.

- (1) Programs related to the role and function of the labour movement such as: courses on union administration; shop steward training; oral, written or audio-visual communications; welfare programs and the role of labour in the community as well as on the international scene.

- (2) Programs dealing with labour relations and conditions of work. These cover such areas as: trends in collective bargaining; preparation for bargaining; grievance procedures; contract interpretation; arbitration, certification and conciliation processes; safety and health regulations; labour legislation; part-time employment; and women's role in the work force.

### INTERESTED?

Each year thousands of union members across Canada enroll in courses, seminars and conferences to expand their knowledge about the various functions and responsibilities of the labour movement. Labour Canada's Financial Assistance Program for Labour Education makes funds available to labour organizations to develop such activities for their members. Bursaries are also made available to individual union members.

Under separate agreements, central labour organizations receive funds to provide educational services for their members. Requests for assistance must be sent by individual members to those organizations.

Information on financial assistance to independent unions and bursaries for individual union members is available from the offices of Labour Canada.

Published by authority of the  
Minister of Labour,  
Government of Canada

All enquiries regarding Labour Canada's programs should be addressed to one of the regional offices listed in this booklet or to the Communications Directorate, Labour Canada, Ottawa, Ontario K1A 0J2, Telephone (819) 997-2617.

Additional copies of the booklet may also be obtained from the regional offices or from the Publications Distribution Centre, Labour Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0J2, Telephone (819) 994-0543

© Minister of Supply and Services Canada 1983  
Second edition 1986  
Cat. No. L31-32/1983  
ISBN 0-662-52615-5  
Labour Canada Catalogue Number L44-1748/868  
Printed in Canada



# Canada

#### ATLANTIC REGION

Labour Canada,  
Professional Arts Bldg.,  
100 Arden Street,  
4th floor,  
Moncton, N.B.  
E1C 4B7  
(506) 857-6640

#### ST. LAWRENCE REGION

Labour Canada,  
Guy-Favreau Complex,  
200 Dorchester Blvd. West,  
Suite 101, West Tower,  
Montréal, Québec  
H2Z 1X4  
(514) 283-8538

#### GREAT LAKES REGION

Labour Canada,  
Co-operative Building,  
4211 Yonge Street,  
Suite 325,  
Willowdale, Ontario  
M2P 2A9  
(416) 224-3850

#### CENTRAL REGION

Labour Canada,  
Canadlan Grain  
Commission Bldg.,  
400-303 Main Street,  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 3G7  
(204) 949-7223

#### MOUNTAIN REGION

Labour Canada,  
750 Cambie Street,  
7th floor,  
Vancouver, B.C.  
V6B 2P2  
(604) 666-0636

#### EMPLOYMENT RELATIONS AND CONDITIONS OF WORK BRANCH

Labour Education Unit,  
Labour Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0J2  
(819) 997-2865



Travail  
Canada

Labour  
Canada

## LE PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE DE TRAVAIL CANADA POUR LA FORMATION SYNDICALE

La complexité croissante des relations industrielles dans notre monde moderne exige beaucoup des membres du mouvement syndical et leur impose de lourdes responsabilités. Ces derniers doivent, afin de s'acquitter de leur rôle à la fois au sein du syndicat et de la communauté, acquérir de nouvelles connaissances et accroître leur compétence.

Travail Canada voit l'éducation comme l'une des ressources les plus importantes à offrir aux syndiqués. Elle leur permet de participer aux affaires socio-économiques d'une manière plus éclairée et plus responsable. Depuis 1977, le Ministère cherche donc à promouvoir l'accroissement d'un effectif syndical mieux informé grâce à son Programme d'aide financière pour la formation syndicale. Les rapports reçus par Travail Canada, tant des participants au programme que d'évaluateurs indépendants, témoignent du succès du programme. C'est pourquoi le gouvernement a décidé de maintenir cet appui indéfiniment.

### L'OBJECTIF PRINCIPAL

Le principal objectif du programme est d'améliorer le fonctionnement du réseau des relations industrielles en offrant aux représentants syndicaux actuels et éventuels la possibilité d'obtenir une formation syndicale; en d'autres mots, on veut qu'ils comprennent et qu'ils acquièrent une vaste connaissance des objectifs, politiques et responsabilités du mouvement syndical canadien dans le contexte du cadre économique, politique et social du pays. Cette formation ne pourrait qu'accroître leur participation au mouvement syndical.

Le programme cherche :

- a) à inciter les organisations syndicales légalement constituées au Canada à rendre les programmes existants accessibles à un plus grand nombre de personnes et à concevoir de nouveaux programmes destinés à leurs membres avec l'aide financière de l'État;
- b) à inciter, au moyen de bourses, les syndiqués à accroître leurs connaissances afin de s'acquitter plus efficacement de leurs responsabilités syndicales.

### LES ACTIVITÉS

En vertu de ce programme d'aide financière, deux principaux types d'activités éducatives peuvent faire l'objet de projets.

- 1) Les programmes liés au rôle et à la fonction du mouvement syndical tels les cours sur l'administration des syndicats, la formation du délégué syndical, les communications orales, écrites et audiovisuelles, les programmes de sécurité sociale et le rôle du syndicat tant au sein de la communauté que sur la scène internationale.

- 2) Les programmes ayant trait aux relations professionnelles et aux conditions de travail. Par exemple : les tendances dans la négociation collective; la préparation à la négociation; le processus de présentation des griefs; l'interprétation des contrats; le processus d'arbitrage, d'accréditation et de conciliation; la réglementation sur la sécurité et l'hygiène; la législation du travail; le travail à temps partiel et le rôle de la femme dans la population active.

### ÊTES-VOUS INTÉRESSÉS ?

Chaque année, des milliers de syndiqués, partout au Canada, s'inscrivent à des cours et assistent à des colloques et à des conférences afin d'accroître leurs connaissances des diverses fonctions et responsabilités du mouvement syndical. Le Programme d'aide financière de Travail Canada pour la formation syndicale met des fonds à la disposition des organisations syndicales afin qu'elles organisent de telles activités à l'intention de leurs membres. Des bourses sont aussi disponibles pour les syndiqués.

Les grandes centrales syndicales reçoivent des fonds, en vertu d'accords distincts, pour offrir des services éducatifs à leurs membres. Ces derniers doivent adresser leurs demandes d'aide à leur propre centrale.

On peut obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'aide financière que reçoivent les syndicats indépendants et des bourses destinées aux syndiqués en communiquant avec les bureaux de Travail Canada.

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, gouvernement du Canada

Pour obtenir tout autre renseignement au sujet des programmes de Travail Canada, veuillez vous adresser à l'un des bureaux régionaux mentionnés dans ce dépliant ou à la Direction des communications, Travail Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0J2; téléphone (819) 997-2617.

Pour obtenir d'autres exemplaires de ce dépliant, veuillez vous adresser également aux bureaux régionaux ou au Centre de distribution des publications, Travail Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0J2; téléphone (819) 994-0543.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1983  
Deuxième édition 1986  
N° de cat. L-31-32/1983  
N° de cat. du Travail Canada L44-1748/86B  
ISBN 0-662-52815-5

Imprimé au Canada



# Canada

#### RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Travail Canada  
Édifice Professional Arts  
100, rue Arden  
4<sup>e</sup> étage  
Moncton (Nouveau-Brunswick)  
E1C 4B7  
(506) 857-6640

#### RÉGION DU SAINT-LAURENT

Travail Canada  
Complexe Guy-Favreau  
200, boul. Dorchester ouest  
Bureau 101, Tour ouest  
Montréal (Québec)  
H2Z 1X4  
(514) 283-8538

#### RÉGION DES GRANDS-LACS

Travail Canada  
Co-operative Building  
4211, rue Yonge  
Bureau 325  
Willowdale (Ontario)  
M2P 2A9  
(416) 224-3850

#### RÉGION DU CENTRE

Travail Canada  
Édifice Canadian Grain  
Commission  
303, rue Main  
Pièce 400  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 3G7  
(204) 949-7223

#### RÉGION DES MONTAGNES

Travail Canada  
750, rue Cambie  
7<sup>e</sup> étage  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6B 2P2  
(604) 666-0656

#### DIRECTION DES RELATIONS EN MATIÈRE D'EMPLOI ET DES CONDITIONS DE TRAVAIL

Section de la formation syndicale  
Travail Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0J2  
(819) 997-2865